

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2023**A résztvevő adatai**

| | |
|-----------|-----------------------|
| Név | Zádori Richárd István |
| Beosztás | angoltanár |
| Intézmény | Schulek |

A mobilitás adatai

| | |
|--|--|
| Mobilitás típusa (nem helyes törlendő) | <ul style="list-style-type: none">• szakmai továbbképzés• nyelvtanfolyam• szakmai látogatás (job shadowing)• oktatási tevékenység |
| Továbbképzés címe (amennyiben releváns) | EC MALTA 30+ ENGLISH COURSE |
| Fogadó intézmény neve | EC MALTA |
| Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő) | <ul style="list-style-type: none">• oktatási intézmény• továbbképző intézmény• egyéb, éspedig: nyelviskola |
| Fogadó ország | Málta |
| Munkanyelv | angol |
| Mobilitás időtartama (munkanapok száma) | 2023. 07. 15. – 2023. 07. 28. - 10 nap |

Tanulási eredmények

| <p>Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)</p> | <p>A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)</p> | <p>Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)</p> |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - anyanyelvi tanárokat hallok újra (11 év után – remélhetőleg briteket, mert Angliában éltem) - megismerkedem több kultúrával szokással - újra anyanyelvi szinten tudom használni az angolomat, és nem kell visszafogni magam, amikor beszélek, mert az anyanyelvi tanárok megértik | <ul style="list-style-type: none"> - anyanyelvi, és brit tanárok voltak többségben - rengeteg kultúrából vannak/voltak tanulók: Kolumbia, Lengyelország, Marokkó, Japán, Dél-Korea, Németország, Szlovákia, Olaszország, Brazília, Csehország, Svájc, Franciaország, stb... – ami rettentő pozitív, hogy a tanulók TANULNI AKARNAK, nem pedig kötelezettségnek élik meg, és mindegyikük kivétel nélkül azt mondja, hogy az angol a LEGFONTOSABB NYELV A MODERN VILÁGBAN - britnek is néztek, amikor beszéltem, és magasabb csoportba is tettek az első óra után (a direktorral is beszélnem kellett, hogy mit is tegyenek velem, mert annyira magasintűnek vélték az angolom – egy alternatív csoportba tettek, ahol a legmagasabb szintű tanulók vannak – a direktorral való beszélgetés közben az egyik tanár azt gondolta, hogy tanári intejum van, és angoltanárnak jelentkeztem az EC Máltához – sajnos, nem, pedig szívesen elfogadnék egy internship lehetőséget – persze, paid) - nagyjából, kb. 90%-ban ugyanazokat a módszereket alkalmazzák, amiket én szoktam régebben a nyelviskolában, és a Schulekben, amikor van rá lehetőség: kivetítő, youtube, google, deepl translator, appok, stb... – egy újdonság volt, valami magic kréta app | <ul style="list-style-type: none"> - van laptopom, így amikor olyan a Schulekben a tanterem, akkor MINDIG használom - remélem, hogy NatGeos könyveket is lehet majd használni a Schulekben az English File helyett (vagy együtt) - 1 nap 6 tanóra van: 90 perc beszéd, 90 perc szövegértés (olvasás és hallgatás), 90 perc (nyelvtan és a nyelvtan kommunikációba ültetése). tehát, heti 30 tanóra! mindig is mondtam, hogy heti 6-8 nyelvóra NEM ELÉG (ez szépen be is bizonyosodott). Az is egy hatékony metódus, hogy a különböző készségeket szétválasztják, és külön (is) tanítják egybefüggő órákon szünet nélkül. Így van elég idő magyarázatra, gyakorlásra és produkálásra. PPP metódus: presentation, practice, production. - a kommunikációra fektetik inkább a hangsúlyt, hiszen a való életben is a beszédre van a leginkább szükség (több tanár is mondta, hogy sok nem anyanyelvi nagyon jó nyelvtanból, de megszólalni nem mernek). - oktatnak különböző angol akcentusokról, dialektusokról és szlengről is (hiszen tudjuk, hogy az anyanyelvi britek -csak |

| | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">- megfigyelem, hogy milyen újfajta technológiákat alkalmaznak a tanárok az óráik közben- megfigyelem, hogy milyen könyvekből oktatnak, és hogyan- mindenből 100%-os, vagy ahhoz nagyon közeli eredményt várok | <ul style="list-style-type: none">- a NatGeo könyveit használják (Outcomes, Life, Success with Business) – én is használtam/használok ezeket a nyelviskolákban, ahol még pluszban oktatok- 100%-os értékelést kaptam mindenre. Alant pedig az Advanced kurzus tanárának értékelése látható: | <p>brit tanárok voltak- kb. 5%-a beszél csak standard BBC angollal). Ahány angol nagyváros, annyi beszélt angol létezik kb. (egy Cockney teljesen máshogy beszél, mint egy skót, de egy skót is máshogy beszél, mint egy walesi).</p> <ul style="list-style-type: none">- az olvasott szöveget mindig bevezetik egy kis beszélgetéssel, hogy nagyjából felkészítsék a tanulót arra, hogy miről lesz szó. ez arra is jó, hogy nagyjából felmérjék a tanulók előzőleges szókincsét, plusz arra, hogy a tanuló ne kötelességnek érezze a unitot, hanem inkább beölelje, megáérvá tegye, megnyíljunk a kommunikáció előtt- a unitokat több órán át, több szemszögből, több témakörrel (vagy ugyanazzal a témakörrel, csak kitágítva a szókópot) sajátíttatják el a tanulókkal -> a tanuló sokkal többször tudja látni egy szó, kifejezés, kollokáció használatát, és érelmét (nem csak az itt a szó, tanuld meg, magold be a szótárból, papagájmódszer) -> egy szót, kifejezést, kollokációt, phrasal verböt sokkal természetesebben lesznek képesek használni a tanulók- a C1-es csoportban a tanár, amikor írásbeli feladatokat adott, akkor felkért, hogy felügyeljem a többi tanulót is, és segítsék nekik a fogalmazásiak nyelvtanának átnézésében (még egy ilyen kislétszámú csoportban is jó, ha van egy úgynevezett tanársegéd olyankor, amikor csoportos feladat van, hiszen 1 személy nem tud többfelé figyelni) – (ezt is mondtam már többször, hogy az írásbeli feladatokhoz az órán nem elég 1 tanár, nem tud megfelelően figyelni – ez egy 10 fős csoport volt 90 perces órán, szünet nélkül – gondoljunk bele, milyen amikor 1 tanár van, 15-20 főre, 45 perc alatt...) – plusz ez egy C1-es csoport volt, akik elvileg már elég jól tudják az általános angol nyelvtant – gondoljuk el, milyen nehéz esetleg kezdőkkel, vagy haladókkal a helyzet...) |
|---|--|---|

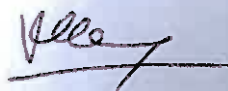
Report for Richard Istvan Zadori - Friday 28 July

Richard attended my Advanced classes between the dates of Monday 17th to Friday 28th July. He was a valuable member of the class, demonstrating proficient lexical and grammatical knowledge, as well as participating enthusiastically in group discussions, which helped motivate and stimulate other learners.

He also assisted with monitoring class activities at times, appropriately picking up students on errors and upgrading their language appropriately with his impressive knowledge of more colloquial English.

His level of focus and attention to detail were particularly notable: on the rare occasion when I made a typo on the board, he was immediately ready to point it out. I believe he has all the ingredients to go on to be an excellent language teacher himself, should he choose such a path.

Michael Kilbey



28 / 7 / 2023

- sokszor használtuk a smartphonejainkat is, de mindig CSAK a feladattal kapcsolatban (kahoots, quizlet, stb...). a tanulók nagyon ritkán szegték meg a smartphone-ok órán való használatának szabályát (felfogták, hogy az ő érdekük – de gondoljunk bele, milyen az, amikor 15-20 gyerek, aki nem fogja ezt fel, egész órán át telefonozik...) – azt vettem észre, hogy valamilyen szinten a smartphone-ok használatának kultúrája az órákon „fejlettebb”, mint Honunkban (mivel a VILÁG MINDEN TÁJÁRÓL (és mindenféle életkorból -15-77 éves korig- voltak tanulók (főleg a közösnek mondható, kommunikatív órákon), így talán, még ha ez nem is mainstream, és nem is tetszik annyira, kimondhatom, hiszen ezt tapasztaltam – lehet, hogy egy különleges nyelviskolába kerültem, de általánosságban ezt vettem észre) – lehet, hogy kéne ennek a megoldására valamit bevezetni, vagy hagyni a magyar iskolák számára, hogy saját szabályrendszert hozzanak létre, és ezt be is tartathassák/be is tartsák... (csak egy gondolat)... (többen el is mondták, hogy náluk sokszor, sok helyen szigorúan veszik az iskolákban az órán való telefonozást, és még azt is hozzátették többen is, hogy az ő kultúrájukban a tanárokat tisztelik, és tisztelik a tanárok tudását, így nem is igazán szokás a tanár orra előtt tiszteletlenül, „belevágni” a tanár arcába a telefonjukat)
- több luxushotel épül San Giljan belvárosában (jelenleg éppen 3 – de egész Máltán építkezések tömkeleg folyik – szerintem a Mediterraneum Dubai-ává akarják fejleszteni 10 éven belül), imígyen, aki építőipari suliba jár, és magas szinten beszél, és tud angolul, az elég nagy előnnyel indulhat (akár szívesen vállalnám, hogy kísérőtanár is lennék Erasmus tanulmányi kirándulásokon, ha lenne ilyen lehetőség...) (több nyelviskola is kínál építőipari szaknyelvet)


CERTIFICATE OF STUDIES

THIS IS TO CERTIFY THAT

Richard István Zádori

HAS ATTENDED A/AN

General English 20 lessons / 22.5 hoursFOR **2** WEEKS**17-Jul-2023****29-Jul-2023**

START DATE

END DATE

Advanced

LEVEL

100%

SATISFACTION

28-Jul-2023

DIRECTOR OF ACADEMIC

OFFICE

 feltom
Köznevelési Alapítvány

- egy kommunikációs óra menete zanzásítva (2023.07.21.): A speaking órán a tanár behozott 4 képet, amiről egy történetet kellett a módbeli segédigék múltbéli alakjaival megfogalmazni. A kép: egy hegyvidéki táj hótakaróval. B kép: egy szarkofág, amiben csontváz és vadász szerszámok. C kép: egy női mellszobor tetoválással. D kép: ásatás. Amikor rám került a sor, belekezdtem. A nő valószínűleg egy észak-amerikai (Kanada, aminek jelentése Nagy Falu) vadászó-halászó, önfenntartó, félnomád törzsből származhat nagyjából 2500-3000 évvel ezelőttről. Valószínűleg a Bering-szoroson át mentek Amerikába Szibérián keresztül. A nő vagy egy sámán, vagy a törzs egy fontos vadásza lehetett, ami meglepő, hiszen nő volt. Viszont a szarvast, vagy jávorszarvast ábrázoló tetoválása erre enged következtetni. A tetoválást valami pogány rituális szertartás során védelemként, vagy mágiaként tetováltathatta magára, mint az az ilyen társadalmakban hiedelem volt. A nő vagy egy vadászat során veszíthette életét, valami nagyvaddal való küzdelemben, vagy mint Ötzi, a vadászat során a téli időszakban eltévedhetett, és megfagyhatott. Később találhatták meg a többiek, és valószínűleg fényűző temetést celebráltak neki, hiszen meglehet, hogy a társadalmi státusza magas volt. A tanár ennyit mondott: nem észak-amerikai, hanem szibériai volt. Ennyi volt, amennyit tévedtem. Plusz, mintha a BBC egyik dokufilmjét hallgatta volna. Megjegyezte, biztos sokat olvasok. Nem akartam mondani neki, hogy utálok olvasni, mert untat. Inkább hagytam...
- a mai nap összegzése (2023.07.18.): a mai 2 csoport nagyon érdekes volt. az elsőben C1 szintűekhez osztottak be, ami inkább a hallgatásra, írásra összpontosított. ebben voltak 18-45 éves korú emberek. érdekes volt, hogy a fiatalabbak sokkal folyékonyabban, és bővebb szókincssel beszéltek,

| Type | Exam | Score | Date | Review | Re-do |
|----------|-----------------------|-------|------------|------------------------|-----------------------|
| Grammar | General | 100 | 29.07.2023 | Review | Re-do |
| Reading | Will there ever be... | 96 | 29.07.2023 | Review | Re-do |
| Grammar | General | 100 | 29.07.2023 | Review | Re-do |
| Grammar | General | 100 | 29.07.2023 | Review | Re-do |
| Grammar | General | 100 | 29.07.2023 | Review | Re-do |
| Tutorial | Standard | | 28.07.2023 | Review | |
| Grammar | General | 100 | 28.07.2023 | Review | Re-do |
| Tutorial | Standard | | 28.07.2023 | Review | |
| Grammar | General | 100 | 28.07.2023 | Review | Re-do |
| Grammar | General | 100 | 28.07.2023 | Review | Re-do |
| Grammar | General | 100 | 28.07.2023 | Review | Re-do |
| Grammar | General | 100 | 28.07.2023 | Review | Re-do |

kevesebb nyelvtani hibával (a 30 felettiek kevésbé). nagyon eklektikus volt a csoport származás, és etnikum tekintetében (minden csoport az). aztán a következő csoport egy C2-es-re felkészítő csoport volt. ott már csak 18-25 éves korig voltak tanulók (néhányiknek az apja is lehettem volna). ők szinte tökéletesen beszéltek. a telefonjaikat csak az adott feladatra használták (a tanár, Michael - angol anyanyelvű - direkt kérte, és a tanulók nem is nagyon szegték meg a telefonhasználat szabályait). ez a csoport kevesebb fővel rendelkezett már. érdekes volt, hogy milyen motiváltak voltak, hogy mennyire akartak tanulni. és mennyire akarták az ANGOLT tanulni. hogy mennyire FONTOS számukra az ANGOL nyelv, hogy előrébb juthassanak. volt ott lichtensteini, kolumbiai (akinek az anyja brazil, az apja spanyol - az ultimate latina), dél-koreai, cseh, bejrúti, filippina és török-kurd. nagyon elgondolkodtatott valamivel kapcsolatban... sőt, az óra végén a tanár megkért, hogy legyek kvázi a "tanársegédje", hogy figyeljek oda 1-2 ember nyelvtanára, és segítsék nekik, ha lemaradnának (különösen 1 tanulóra, akivel majd a továbbiakban többször fog összepárosítani, mert szerinte az jól fog tenni a fejlődésének).

- ja, jut eszembe, Michael egész végig úgy hívott, "Undercover Agent". kérdeztem, miért? azt mondta, hogy azért, mert túl jó az angolom ahhoz, hogy itt tanuljak, és ebben valami turpisság van (persze, csak viccelt - de természetesen jól esett).

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

- mindent jó alaposan megnézek: oktatás színvonala, felszereltség, hozzáállás, tanárok képzettsége, könyvek, technológia alkalmazása (youtube, appok, stb, online felület...), metodológia
- beszélgetek a tanulókkal is, hogy mit várnak el, hogy érzik magukat, milyenek látják a kurzust
- beszélgetek a tanulókkal a kultúrájukról, az országukban lévő oktatásról
- videókat, fényképeket készítek (amiről lehet)

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

- vettem egy laptopot (saját pénzből), vettem egy új telefont (saját pénzből), hogy mindél jobban tudjam dokumentálni azt, amit tapasztalok

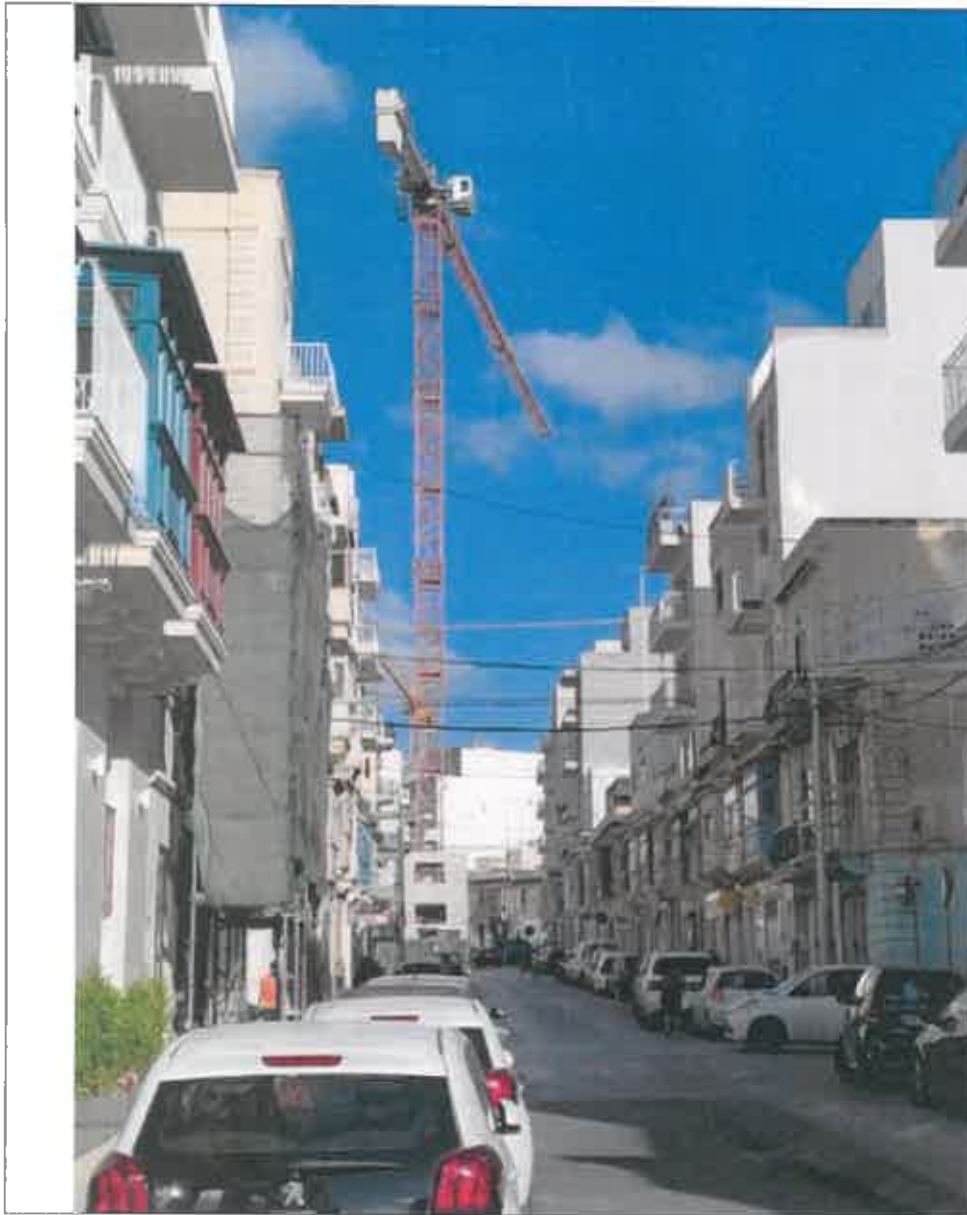
A 14. emeleti rooftop medencéből Gzira öble Alavits Hotel by ST Hotels

Építkezések tömkelege. A legfontosabb nyelv az építkezéseken: ANGOL... 😊 Lehet, hogy építőipari technikumoknak itt is kéne kapcsolatokat kiépíteni? (Nem olyan rossz az angolom se ehhez.) (A háttérben is több építkezési daru látszik...)





Erasmus+



- A mai nappal az angol anyanyelvi tanár felkért, hogy legyek a tanársegédje, hogy felügyeljem a C2-re felkészítő csoport helyesírását (mert ma észrevettem 3 helyesírási hibáját a táblán), és nyelvtanját a feladatok közben...🙄🙄🙄 (Úgy tűnik, a teljes jövő hetet is tanársegédként töltöm. Michael, az angol anyanyelvi tanár külön megkért, mert szerinte segitettem sokat. Sőt, a tanulók közül is páran megköszönték az észrevételeimet - pl. Mohammed, Líbiából (jobbra, középen, szemüvegben), és Valentina, Kolumbiából (balra, az előtérben, szemüvegben).)





Dátum:

Zádori Richárd István
részvevő aláírása

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Zádori Richárd István".